# आ⟲Ā  *The Heidelberg Input Solution*

*Keyman™-Based Mnemonic Keyboards for Input of Sanskrit, Pāli, and Hindi
in Devanagari Script or Latin Transliteration (Using Kbd DE, US, or US Int'l)*

| Independent and dependent vowels, etc. | | | |
|:---:|:---:|:---:|:---:|
| *Keyboard input* | *Devanagari output* | *Keyboard input* | *Transliteration output* |
| a | अ or nil (inherent vowel) | A, a; *a | A, a; ᵃ |
| aa or A | आ or ा | Aa, aa | Ā, ā (but a+a for aa) |
| i | इ or ि | I, i | I, i |
| ii or I | ई or ी | Ii, ii | Ī, ī (but i+i for ii) |
| u | उ or ु | U, u | U, u |
| uu or U | ऊ or ू | Uu, uu | Ū, ū (but u+u for uu) |
| .r or R | ऋ or ृ | .R, .r | Ṛ, ṛ |
| .rr or RR | ॠ or ॄ | .RR, .rr | Ṝ, ṝ |
| .l or lR | ऌ or ॢ | .L, .l | Ḷ, ḷ |
| .ll or lRR | ॡ or ॣ | .LL, .ll | Ḹ, ḹ |
| e | ए or े | E, e | E, e |
| .e or E | ऍ or ॅ | .E, .e | Ĕ, ĕ |
| ai | ऐ or ै | Ai, ai | Ai, ai |
| o | ओ or ो | O, o | O, o |
| .o or O | ऑ or ॉ | .O, .o | Ŏ, ŏ |
| au | औ or ौ | Au, au | Au, au |
| .m; ^ or M (toggle keys) | ं (anusvara) | .M, .m; ´M, ´m or `M, `m | Ṃ, ṃ; Ṁ, ṁ |
| ^ or M (toggle keys) | ँ (anunasika) | ~~ ; ^^ | x̃ (→ special rules) ; x̌ |
| .h or H | ः (visarga) | .H, .h | Ḥ, ḥ |
| ' | ऽ (avagraha) | ' | ' (→ special rules) |
| O.m or OM | ॐ (but o.m = ओं) | N+g, n+g | Ŋ, ŋ (Rhys-Davids) |

| Consonants | | | |
|---|---|---|---|
| *Keyboard input* | *Devanagari output* | *Keyboard input* | *Transliteration output* |
| k | क् | K, k | K, k |
| kh | ख् | Kh, kh | Kh, kh |
| g | ग् | G, g | G, g |
| gh | घ् | Gh, gh | Gh, gh |
| ´n or `n or G | ङ् | ´N, ´n or `N, `n | Ṅ, ṅ |
| c | च् | C, c | C, c |
| ch | छ् | Ch, ch | Ch, ch |
| j | ज् | J, j | J, j |
| jh | झ् | Jh, jh | Jh, jh |
| ~n or J | ञ् | ~N, ~n | Ñ, ñ |
| .t or T | ट् | .T, .t | Ṭ, ṭ |
| .th or Th | ठ् | .Th, .th | Ṭh, ṭh |
| .d or D | ड् | .D, .d | Ḍ, ḍ |
| .dh or Dh | ढ् | .Dh, .dh | Ḍh, ḍh |
| .n or N | ण् | .N, .n | Ṇ, ṇ |
| t | त् | T, t | T, t |
| th | थ् | Th, th | Th, th |
| d | द् | D, d | D, d |
| dh | ध् | Dh, dh | Dh, dh |
| n | न् | N, n | N, n |
| p | प् | P, p | P, p |
| ph | फ् | Ph, ph | Ph, ph |
| b | ब् | B, b | B, b |
| bh | भ् | Bh, bh | Bh, bh |
| m | म् | M, m | M, m |

| Keyboard input | Devanagari output | Keyboard input | Transliteration output |
|:---:|:---:|:---:|:---:|
| y | य् | Y, y | Y, y |
| r | र् | R, r | R, r |
| l | ल् | L, l | L, l |
| _l or L | ळ् | _L, _l | Ḻ, ḻ |
| v | व् | V, v | V, v |
| ´s or `s or sh | श् | ´S, ´s or `S, `s | Ś, ś |
| .s or S | ष् | .S, .s | Ṣ, ṣ |
| s | स् | S, s | S, s |
| h | ह् | H, h | H, h |
| ++ | ्  (virama) | | |
| kS or x | क्ष् | | |
| jJ or gy | ज्ञ् | | |

| Consonants with nukta *(for Urdu letter equivalents, etc.)* | | | |
|:---:|:---:|:---:|:---:|
| ___ (2x underline) | ़  (nukta) | | |
| q or _k | क़् | Q, q or _K, _k | Q, q or Ḵ, ḵ |
| _kh | ख़् | _Kh, _kh | Ḵh, ḵh |
| _g | ग़् | _G, _g | Ġ, ġ |
| _r or _d | ड़् | _R, _r | Ṟ, ṟ |
| _rh or _dh | ढ़् | _Rh, _rh | Ṟh, ṟh |
| f | फ़् | F, f | F, f |
| z or _j | ज़् | Z, z | Z, z |
| zh or _y | य़् | Zh, zh | Zh, zh |

| Special Marks & Numbers *(Devanagari only)* | | | |
|:---:|:---:|:---:|:---:|
| \| | ।  (danda) | 0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 | ०, १, २, ३, ४, ५, ६, ७, ८, ९ |
| \|\| | ॥  (double danda) | | |
| ° or @ | °  (abbreviation sign) | | |

## Special Rules for Typing Combining Accents

This method is recommended for use with special OpenType fonts; limitations apply
as described by Ulrich Stiehl, http://home.t-online.de/home/ulrich.stiehl/fonts.htm

| Type basic character(s), then hold Alt-key and type: | To get (sample characters): |
| --- | --- |
| grave | à |
| slash or questionmark (Kbd DE: acute) | ś |
| circumflex | â |
| tilde | ã |
| hyphen or underline | ā |
| u or U | ă |
| n or m | ṅ |
| semicolon or colon (Kbd DE: colon) | ä |
| o or O | å |
| 2x slash or questionmark (DE: 2x acute) | ő |
| v or V | č |
| C (uppercase only) | ǎ |
| period | ṇ |
| 2x semicolon or colon (DE: 2x colon) | ṣ |
| 2x o or O | ṛ |
| 2x o or O, then hyphen or underline | ṝ |
| comma | ç |
| left parenthesis | ą |
| 2x u or U | ạ |
| 2x hyphen or underline | a̲ |
| 9 (Kbd DE: 8) | ʿ (ringhalf left) |
| 0 (Kbd DE: 9) | ʾ (ringhalf right) |

# Special Rules for Hindi Transliteration Using Combining Tilde

Type basic character(s) plus "~~" to get:

# Ã ã Ā̃ ã̄ Ĩ ĩ Ī̃ ĩ̄ Ũ ũ Ū̃ ũ̄ Ẽ ẽ Õ õ aĩ aũ

and later use your word processor's fine-tuning capacities to replace Ā̃ (etc.) with Ã (etc.), i.e. raise the combining tilde character and adjust the distance between combining tilde and the preceding character.

## Special Rules for Dashes & Typographic Quotes

| Use the following key as a toggle (hit key 2 or several times): | To get: |
|---|---|
| hyphen | – (endash) or — (emdash) |
| singlequote | ' or ' (Kbd DE: , or ') |
| doublequote | " or " (Kbd DE: „ or ") |
| lessthan | ‹ or « |
| greaterthan | › or » |